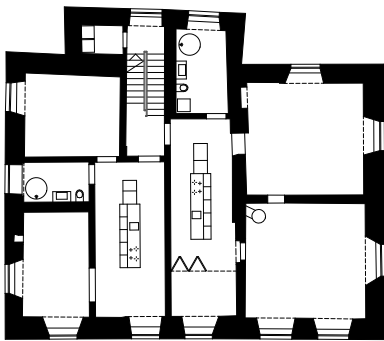


# Sanierung Letzhof, Näfels (GL)

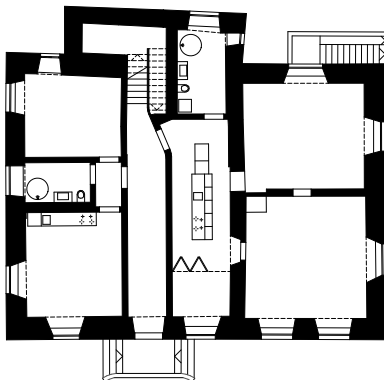
wild bär heule Architekten



1. Obergeschoss |  
1<sup>er</sup> étage



Erdgeschoss |  
Rez-de-chaussée



Das denkmalgeschützte Gebäude wurde nach fünfzig Jahren erneut umfassend saniert und zwischenzeitlich integrierte Einbauten rückgebaut. Unter Beibehaltung der Anzahl an Wohnungen wurden die ursprünglich vermuteten Raumgrößen und -höhen des Herrenhauses rekonstruiert. In Anlehnung an den Bestand wurden neue Wände eingezogen und mit bunt gestrichenen Segmenten nobilitiert. Moderne Küchen fungieren als Verteilraum und Herzstück der Wohnungen. Wieder über eine repräsentative Freitreppe auf der Südseite vom Park her erschlossen, erhält das Gebäude seine ursprüngliche Ausrichtung und Adresse zurück. Um den Dachstuhl unverändert zu erhalten, wurde auf den bewilligten Ausbau der beiden Dachgeschosse verzichtet.

Après 50 ans, ce bâtiment classé a fait l'objet d'un nouvel assainissement complet et, entre-temps, des installations intégrées ont été démolies. Tout en conservant le nombre de logements, les volumes et hauteurs initiaux présumés de la maison de maître ont été reconstruits. Inspirées par l'existant, de nouvelles parois ont été insérées et «nobilités» avec des segments multicolores. Des cuisines modernes deviennent un espace de répartition et forment le cœur des logements. Par le biais d'un escalier extérieur représentatif ouvert du côté sud à partir du parc, le bâtiment a retrouvé son orientation initiale et sa qualité distinctive. Pour garder inchangée la charpente du toit, on a renoncé à l'extension, déjà autorisée, des deux planchers des combles.



Fotos | Photos Roger Frei  
Fertigstellung | Mise en service 2022  
Grundstück | Terrain 625 m<sup>2</sup>  
Volumen | Volume 3350 m<sup>3</sup>



### Wärmeversorgung aus gutem Grund

Die im denkmalgeschützten Letzhof installierte Wärmepumpe «WPE-I 33 H Premium» der Stiebel Eltron AG nutzt als Wärmequelle Grundwasser und wird durch zwei Hygienespeicher à 820 Litern Fassungsvermögen ergänzt. Wasser-Wasser-Wärmepumpen sind besonders effizient, da sie nicht nur punkto Energieeinsatz sparsam, sondern häufig bereits bei der Installation ökonomisch sind. So fallen die zwei notwendigen Brunnenbohrungen häufig günstiger als die erforderlichen Sondenbohrungen für Sole-Wasser-Wärmepumpen aus. Ein weiterer wichtiger Effizienzvorteil ist die ganzjährig weitestgehend konstant hohe Grundwassertemperatur. Dadurch werden Leistungszahlen von über 5,0 möglich.



### Un approvisionnement en chaleur pour la bonne cause

La pompe à chaleur «WPE-I 33 H Premium» de Stiebel Eltron SA installée au Letzhof, un bâtiment classé, sert de source de chaleur sur nappe phréatique, complétée par deux chauffe-eau sanitaires d'une capacité de 820 litres chacun. Les pompes à chaleur eau/eau sont particulièrement efficaces, car elles permettent de réaliser des économies d'énergie et de réduire les coûts d'installation. De cette façon, les deux forages de puits nécessaires s'avèrent souvent meilleur marché que les forages pour sondes requis pour les pompes à chaleur sol/eau. Autre avantage important en matière d'efficacité: une température élevée et constante de l'eau souterraine tout au long de l'année. Il est possible d'obtenir ainsi des coefficients de performance (COP) supérieurs à 5,0.

**STIEBEL ELTRON**